



Built to Lead

Pour publication immédiate : 4/2/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA POLICE D'ÉTAT S'ATTAQUERA À LA CONDUITE AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES DURANT LE WEEKEND DU SUPER BOWL

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que la Police de l'État de New York et les agences des forces de l'ordre locales de partout dans l'État s'attaqueront à la conduite avec facultés affaiblies durant le weekend du Super Bowl, du 6 février à minuit au 8 février. La campagne **ARRÊTEZ LA CONDUITE AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES** s'attaquera entre autres à la consommation d'alcool chez les mineurs, avec une hausse des patrouilles et des points de contrôle de sobriété visant à décourager, identifier et arrêter les conducteurs aux facultés affaiblies.

« La Police d'État sera déployée en vue d'aider à assurer la sécurité des New-Yorkais durant le weekend du Super Bowl, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. Il n'y a aucune tolérance pour la conduite dangereuse et avec facultés affaiblies, et j'encourage tous les conducteurs à célébrer de manière responsable et à faire preuve de prudence lorsqu'ils prennent le volant. »

Bien que les efforts **ARRÊTEZ LA CONDUITE AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES** partout dans New York ont mené à d'importantes réductions du nombre de décès impliquant l'alcool au volant, de trop nombreuses vies sont encore perdues dans des accidents causés par des conducteurs aux facultés affaiblies. Durant la campagne 2015, la Police d'État a fait 31 arrestations pour conduite avec facultés affaiblies et a donné plus de 1000 amendes. Les coups de filet de comté ont de plus permis 100 arrestations de plus pour conduite avec facultés affaiblies, cinq arrestations pour conduite sous l'effet de la drogue et 82 autres arrestations, et près de 1100 amendes ont été données.

La promotion de la campagne sera faite sur divers panneaux sur les autoroutes de partout dans l'État, y compris le Thruway de l'État de New York. L'initiative des forces de l'ordre est financée par le [Comité de la sécurité de la circulation du Gouverneur](#).

Le directeur de la Police d'État Joseph A. D'Amico a déclaré : « Prenez la décision gagnante lors du weekend du Super Bowl et ne prenez pas le volant si vous buvez. Conduire avec les facultés affaiblies peut avoir des conséquences tragiques pour vous, vos passagers et les autres sur la route. La Police d'État sera visible ce weekend, à l'affût des conducteurs en état d'ébriété, et si vous prenez la mauvaise décision, il est possible que vous vous fassiez arrêter. »

Une inculpation pour conduite avec facultés affaiblies peut entraîner une amende maximale de 10 000 \$, et même jusqu'à sept ans de prison avec révocation du permis de conduire.

Selon l'Administration nationale de la sécurité de la circulation sur les autoroutes, [9967](#) personnes ont en 2014 été tuées aux États-Unis dans des accidents impliquant un conducteur ayant un taux d'alcool dans le sang de 0,08 ou plus – 31 pour cent des décès dus à la circulation cette année. Les conducteurs devraient se rappeler qu'ils mettent non seulement leur vie en danger, mais aussi la vie d'autrui quand ils décident de conduire après avoir bu : La NHTSA rapporte que 19 % des décès liés à la circulation d'enfants de 14 ans et moins ont impliqué, en 2014, des accidents de voiture où l'un des conducteurs avait les facultés affaiblies.

Si vous accueillez des gens chez vous, désignez à l'avance un conducteur responsable afin d'aider vos invités à rentrer en toute sécurité.

- Demandez à tous vos invités de désigner à l'avance un conducteur sobre, ou aidez-les à prendre des dispositions avec un conducteur qui ne boit pas. Si vous ne buvez pas, offrez à vos invités de les reconduire.
- Servez beaucoup de nourriture et de boissons non alcoolisées à la fête.
- Cessez de servir de l'alcool à la fin du troisième quart – c'est le moment choisi pour servir café et dessert.
- Inscrivez-vous en ligne à un service de covoiturage et gardez les numéros d'entreprises de taxis locales à portée de main, puis prenez les clés de tout invité qui songe à conduire après avoir bu.
- Souvenez-vous, si vous servez de l'alcool à un invité et qu'il fait un accident ce soir-là, vous pourriez être tenu responsable.
- Si un mineur boit et conduit, le parent ou le tuteur peut être légalement responsable des dommages, des blessures ou des décès causés par le jeune conducteur.

Le président par intérim du GTSC et commissaire administratif adjoint du DMV, Terri Egan, a déclaré : « Le dimanche du Super Bowl est l'un des plus excitants de l'année pour les amateurs de sport, mais cela peut rapidement devenir dangereux si l'on décide de boire et de prendre le volant. Cette décision vite prise pourrait changer votre vie à jamais, ainsi que la vie des autres sur la route. La bonne nouvelle, c'est qu'on peut empêcher la conduite en état d'ébriété et avec facultés affaiblies. Assurez-vous d'avoir un plan avant le coup d'envoi – ajoutez un chauffeur désigné à votre formation, faites un plan pour rentrer à la maison et ne buvez pas si vous conduisez. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418